

Chinese (Simplified) Personal Wellbeing Index – School Children (PWI-SC)

个人幸福指数——学童 (PWI-SC)

Translated by: Kenny Wu, Polaron Language Services, 22 State Route 3, St Kilda Road VIC 3182

1300 885 561

我会就您对生活中某些方面的满意程度提问，请用 0 到 10 的分值来衡量。这可以帮助我们了解您的幸福程度。

0 分表示您感到非常悲观。10 分表示您感到非常满意。中间是 5 分，表示您既不满意也不悲观。

对于以下每一个问题，请告诉我（或指着分值以表示）您的满意程度。

您对自己生活的总体满意程度如何？请用 0 到 10 的分值打分。

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

您在以下方面的满意程度如何.....

对于您拥有的东西？比如您拥有的钱和物品？

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

对于您的健康？

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

对于您希望擅长的事情？

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

对于与您所认识的人员的关系？

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

对于您的安全感？

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

对于在离家以外的地方做事？

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

对于您老了以后的生活？

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10